

PŘÍKAZ K ZACHOVÁNÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

CAA-AD-112/2002

Datum vydání: 2. prosince 2002

VRTULNÍK – HYDRAULICKÝ POSILOVAČ ŘÍZENÍ HLAVNÍHO ROTORU – KONTROLA/VÝMĚNA

Týká se vrtulníků EC 135 vyrobených firmou Eurocopter Deutschland, výrobních čísel 0005 až 0249 vybavených hydraulickými posilovači hlavního rotoru, nebo náhradními díly katalogového čísla P/N L673M20A1005 (S/N 0020, 0026 až 0029).

Důvod vydání: objeveny případy poruch hydraulických posilovačů řízení hlavního rotoru v důsledku výrobní chyby.

Datum účinnosti: 12 prosince 2002.

Provést v termínech: Jak je popsáno v LBA AD 2002-396 od data účinnosti tohoto PZZ.

Postup provedení prací: Dle LBA AD 2002-396 (příloha tohoto PZZ).

Poznámky: Provedení tohoto PZZ musí být zapsáno do letadlové knihy. Případné dotazy týkající se tohoto PZZ adresujte na ÚCL sekce technická – Ing. B. Fiala. Pokud to vyžaduje povaha tohoto PZZ, musí být zpracován do příslušné části dokumentace pro obsluhu, údržbu a opravy letadla. Tento PZZ byl vypracován na základě LBA AD 2002-396.

Ing. Pavel MATOUŠEK
ředitel sekce technické

LBA AD No.: 2002-396
Effective Date: December 12, 2002

Eurocopter Deutschland

Affected:

Kind of aeronautical product: Helicopter

Manufacturer: Eurocopter Deutschland, Ottobrunn, Germany

Type: EC 135

Models affected: all

Serial numbers affected: 0005 up to 0249

- affected components / spare parts: main rotor actuators P/N

L673M20A1005 (S/N 0020, 0026 up to 0029)

German Type Certificate No.: 3061

Subject:

Flight Control - Main Rotor - Hydraulic Actuators - Check of the Serial Number of and, if necessary, replacement of the Main Rotor Actuator

Reason:

The manufacturer of the main rotor actuators has informed us that, due to a production failure, several main rotor actuators have been fitted with control spool valves in which a bore is missing. The absence of this bore causes the loss of the by-pass function of the spool control valve in case of a jamming in the principal spool sleeve interaction.

In the unlikely case of a jammed principal spool valve this may lead to the loss of the control capability in the affected axis.

Action / Compliance:

1. The serial number of the main rotor actuator has be determined not later than December 31, 2002

Inform the manufacturer, if affected S/N have been found:

Eurocopter Deutschland

Technischer Kundendienst / Technical Customer Support

Tel.: ++49 906-71-3135

Fax: ++49 906 71 4111

2. Any affected main rotor actuators are to be replaced within the next 50 flight hours, but not later than February 15, 2003.

3. Do not install main rotor actuators (held in spare) with the affected S/N.

The Actions must be done in accordance with the instructions given in the mentioned Service Bulletin.

Technical publication of the manufacturer:

Eurocopter Deutschland Alert Service Bulletin No. EC135-67A-007 dated October 31, 2002 which becomes herewith part of this AD and must be obtained from Messrs.:

Eurocopter Deutschland GmbH

Technical Publication Department

86607 Donauwörth

Federal Republic of Germany

Phone: + 49 (0) 906 71-0 Fax: + 49 (0) 906 71-4112

E-Mail: rolf.stoeger@eurocopter.com

Holders of affected aircraft registered in Germany have to observe the following:

Enquiries regarding this Airworthiness Directive should be referred to Mr. Olaf Schneider, Airworthiness Directive Section at the above address, fax-no. 0049 531/2355-720. Please note, that in case of any difficulty, reference should be made to the German issue!

Action has to be accomplished by the owner of the aircraft or an approved service station and to be checked and entered in the log book by a licensed inspector.

As a result of the a.m. deficiencies, the airworthiness of the aircraft is affected to such an extent that after the expiry of the a.m. dates the aircraft may be operated only after proper accomplishment of the prescribed actions. In the interest of aviation safety outweighing the interest of the receiver in a postponement of the prescribed actions, the immediate compliance with this AD is to be directed.

An appeal to this notice may be raised within a period of one month following notification. Appeals are to be raised with the Luftfahrt-Bundesamt, Hermann-Blenk-Str. 26, 38108 Braunschweig, in writing or for the purpose of drawing up minutes.